



# Pravilnik ponašanja za dobavljače tvrtke Nielsen

Prosinac 2016.

Tvrtka Nielsen predana je najvišim standardima integriteta i društvene odgovornosti. Od trećih strana s kojima poslujemo zahtijevamo približno jednako visoke standarde. U ovom Pravilniku ponašanja za dobavljače (Pravilnik) navedeni su općeniti zahtjevi koji vrijede za sve dobavljače koji tvrtki Nielsen pružaju robu i usluge. Uvjeti određenog ugovora između dobavljača i tvrtke Nielsen mogu obuhvaćati dodatne odredbe koji se tiču nekih od ovdje navedenih tema. Ništa u ovom Pravilniku nema prednost nad bilo kojom specifičnom odredbom u određenom ugovoru, a u slučaju nepodudaranja između ovog Pravilnika i bilo koje odredbe određenog ugovora, odredbe ugovora imaju prednost. Ovaj Pravilnik nema prednost nad nijednim zakonom. Dobavljači moraju poštovati sve primjenjive zakone i propise u svakoj nadležnosti u kojoj djeluju.

Sukladno s [Pravilnikom ponašanja organizacije Electronics Industry Citizenship Coalition](#) i [UN-ovih smjernica za poslovni sektor i ljudska prava \(UN Guiding Principles on Business and Human Rights\)](#), propisi u ovom Pravilniku izvedeni su iz najvažnijih međunarodnih standarda za ljudska prava, uključujući Deklaraciju MOR-a o temeljnim načelima i pravima na rad (*ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work*) i [UN-ovu Opću deklaraciju o ljudskim pravima \(Universal Declaration of Human Rights\)](#).

## A. RAD

Dobavljači su obvezni poštovati ljudska prava radnika te odnositi se prema njima dostojanstveno i s poštovanjem sukladno međunarodnim standardima za ljudska prava. To se odnosi na sve radnike, uključujući privremene zaposlenike, migrante, studente, ugovorne radnike, izravne zaposlenike, kao i sve druge vrste radnika.

Obavezni standardi za rad:

**1) Slobodno odabranje zaposlenje** – Ne smije se primjenjivati prisilni rad, rad na koji je osoba obvezana (uključujući obvezanost dugom) ili rad koji obvezuje ugovorom, nedobrovoljni zatvorski rad, ropstvo ili trgovanje ljudima. To obuhvaća transport, skrivanje, regrutiranje, premještanje ili primanje osoba upotrebom prijetnji, sile, prinude, otmice ili prevare kako bi ih se iskoristilo za rad ili usluge.

- U sklopu procesa zapošljavanja radnicima se mora osigurati opis uvjeta zaposlenja na jeziku koji kandidat tečno govori. U slučaju radnika migranata, navedeno im se mora osigurati prije nego što napustite svoju državu.
- Sav rad mora biti dobrovoljan, a radnici moraju imati pravo napustiti posao u bilo koje vrijeme ili dati otkaz. Radnici moraju slobodno moći napustiti radno mjesto ili spavaonice u vrijeme kada ne rade te se ne smiju podvrgavati nerazumnim ograničenjima osnovnih sloboda (npr. pristup toaletu, pitkoj vodi itd.).

- Poslodavci i agenti ne smiju zadržati ili na neki drugi način uništiti, skriti, zaplijeniti ili uskratiti zaposlenicima njihove identifikacijske ili imigracijske dokumente, kao što su identifikacijski dokumenti izdani od strane vlade, putovnice ili radne dozvole, osim u slučajevima kada takvo zadržavanje nalaže zakon.
- Od radnika se ne smije zahtijevati da poslodavcima ili agentima plaćaju naknade za regrutiranje ili druge slične naknade za zapošljavanje. Ako se utvrdi da su radnici platili takve naknade, novac će im se vratiti.

**2) Mladi radnici** – Dječja radna snaga ne smije se koristiti ni u jednoj fazi lanca opskrbe. Pojam "dijete" odnosi se na svaku osobu mlađu od 15 godina, osobu u dobi obaveznog obrazovanja ili osobu koja nije dosegla minimalnu dob za zapošljavanje u državi u kojoj se nalazi, ovisno o tome koja je dob najveća. Radnici mlađi od 18 (Mladi radnici) ne smiju obavljati poslove koji bi vjerojatno mogli ugroziti njihovo zdravlje ili sigurnost, uključujući noćne smjene i prekovremeni rad. Dobavljači moraju osigurati pravilno upravljanje za radnike studente kroz odgovarajuće održavanje studentske evidencije, strogu dubinsku provjeru obrazovnih partnera i zaštitu prava studenata sukladno primjenjivim zakonima i propisima. Dobavljači svim radnicima studentima moraju pružiti odgovarajuću podršku i obuku. Kada ne postoji relevantni lokalni zakon, plaća radnika studenata, pripravnika i vježbenika bit će barem u istom okviru kao i plaća drugih radnika početnika koji obavljaju jednake ili slične zadatke.

**3) Radno vrijeme** – Radni tjedan neće premašivati maksimalno vrijeme određeno lokalnim zakonom te neće trajati više od 60 sati tjedno, uključujući prekovremeni rad, osim u hitnim ili neuobičajenim situacijama. Radnicima se mora dopustiti barem jedan slobodan dan u svakom tjednu.

**4) Plaća i povlastice** – Plaća radnika mora biti sukladna svim primjenjivim zakonima o plaći, uključujući one koji se odnose na minimalnu plaću, prekovremeni rad i zakonski obavezne povlastice. Dobavljači radnicima moraju platiti prekovremeni rad sukladno lokalnim zakonima. Smanjenje plaće kao disciplinska mjera nije dopušteno. Za svako plaćeno razdoblje radnicima se mora dati pravovremeni i razumljiv obračun plaće koji obuhvaća dovoljno informacija da potvrди precizno plaćanje za obavljeni posao. Upotreba privremene radne snage, radnika zaposlenih putem agencije i vanjskih suradnika mora biti sukladna lokalnom zakonu.

**5) Human tretman** – Ne smije biti okrutnog ili nehumanog tretiranja, uključujući seksualno uz nemiravanje, seksualno zlostavljanje, fizičko kažnjavanje, mentalnu ili fizičku prinudu te verbalno zlostavljanje radnika; niti će se prijetiti takvim tretiranjem. Disciplinska pravila i postupci koji će biti podrška tim zahtjevima moraju se jasno definirati i predstaviti radnicima.

**6) Rad bez diskriminacije** – Dobavljači se prema zaposlenicima moraju ophoditi dostojanstveno i s poštovanjem te osigurati radno okruženje bez uz nemiravanja i zlostavljanja. Dobavljači ne smiju sudjelovati u zapošljavanju kojim se diskriminira na temelju razloga koji nemaju veze sa zahtjevima posla zaposlenika. Radnicima će se osigurati razuman smještaj za religijske potrebe. Osim toga, radnici ili potencijalni radnici



ne smiju se podvrgavati medicinskim testiranjima ili fizičkim pregledima koji bi se mogli koristiti na diskriminirajući način.

7) **Sloboda udruživanja** – Sukladno lokalnom zakonu, dobavljači moraju poštovati pravo svih radnika na osnivanje radničkih sindikata i pristupanje sindikatima koje sami odaberu, pravo na kolektivnu pogodbu i mirno okupljanje, kao i pravo radnika da se suzdrže od tih aktivnosti. Radnici i/ili njihovi predstavnici moraju imati mogućnost javno komunicirati s upraviteljima te s njima dijeliti zamisli i probleme koji se tiču radnih uvjeta i djelovanja upravitelja bez bojazni od diskriminacije, odmazde, zastrašivanja ili uznemiravanja.

## B. ZDRAVLJE I SIGURNOST

Od dobavljača se očekuje da integriraju dobre zdravstvene i sigurnosne prakse u sve aspekte poslovanja, uključujući: zaštitu na radu (ograničavanje izlaganja radnika potencijalnim opasnostima), spremnost za djelovanje u hitnim slučajevima (implementacija planova za hitne slučajeve i procedura za reagiranje na njih, uključujući vježbe i obuku radnika), sprječavanje ozljeda na radu i bolesti te izvješćivanje o njima, industrijsku higijenu (kontrolu i ograničavanje izlaganja kemijskim, biološkim i fizičkim sredstvima), ograničavanje fizički zahtjevnog rada i zaštita za upotrebu teških ili opasnih strojeva, pristup čistom i sigurnom radnom okruženju (uključujući čiste toalete, pitku vodu i higijensku pripremu hrane) te jasnu komunikaciju zdravstvenih i sigurnosnih informacija.

## C. ZAŠTITA OKOLIŠA

Tvrtka Nielsen predana je društvenoj odgovornosti i daje svoj doprinos zaštiti okoliša, a svoje dobavljače potičemo da čine isto. Od svih dobavljača zahtijevamo da poštuju sve primjenjive zakone i propise o zaštiti okoliša, uključujući zahtjeve za dozvolama i izvješćivanju. Dobavljači moraju pronaći isplative metode poboljšanja energetske učinkovitosti i maksimalno smanjiti potrošnju energije i emisiju stakleničkih plinova.

Od svojih dobavljača za proizvodnju zahtijevamo i sljedeće: sprječavanje onečišćenja i smanjenje resursa; sigurno rukovanje, spremanje, premještanje, odlaganje opasnih tvari i kemikalija te njihovu sigurnu upotrebu; kontroliranu upotrebu i smanjenje otpadne vode; praćenje i kontrolu emisija u zraku (uključujući hlapljive organske kemikalije, aerosole, korozivne tvari, čestice, kemikalije koje oštećuju ozonski omotač i nusproizvode izgaranja).

## D. ETIKA I INTEGRITET

Dobavljači i njihovi agenti moraju se pridržavati najviših etičkih standarda, uključujući sljedeće:

### 1) Poslovni integritet i pošteno poslovanje

Najviši standardi integriteta moraju se poštovati u svim poslovnim interakcijama. Dobavljači moraju poštovati običaje, pravila, prakse i pravilnike ponašanja koji vrijede za tržište i područja djelovanja tvrtke Nielsen u svim državama u kojima dobavljač pruža usluge tvrtki Nielsen, uključujući ona koja se tiču



klijenata, kolega i suradnika tvrtke Nielsen.

Dobavljači ne smiju tolerirati nikakav oblik podmićivanja, korupcije, iznude i pronevjere te ih moraju zabraniti.

Svi poslovi moraju se obavljati transparentno i precizno će se zabilježiti u poslovnim knjigama i evidenciji dobavljača. Dobavljači ne smiju pribjegavati lažnom predstavljanju niti davati netočne informacije ili podatke tvrtki Nielsen, što vrijedi i za sve transakcije ili poslove u kojima sudjeluju tvrtka Nielsen ili njezini klijenti. To obuhvaća lažiranje činjenica ili davanje ili upotrebu netočnih podataka. Dobavljači moraju prihvati samo one poslove za koje imaju odgovarajuće vještine i iskustvo. Dobavljači bi trebali biti informirani o praksama u profesiji kako bi osigurali etičko ponašanje te pružanje kvalitetnih proizvoda i usluga tvrtki

Nielsen i njezinim klijentima

Implementirat će se procedure praćenja i provođenja kako bi se osiguralo poštovanje ovih zahtjeva od strane dobavljača.

## **2) Bez podmićivanja**

Dobavljači moraju poštovati sve primjenjive lokalne i međunarodne zakone za sprječavanje korupcije, uključujući američki Zakon o sprječavanju korupcije u inozemstvu i britanski Zakon o podmićivanju. Mito ili druga sredstva dobivanja nezaslužene ili neprimjerene prednosti ne smiju se obećavati, nuditi, dopuštati, davati niti primati. Osim toga, dobavljači ne smiju obećavati, nuditi, dopuštati, davati niti primati ništa od vrijednosti u svrhu dobivanja ili zadržavanja posla, izravnog poslovanja s bilo kojom osobom, niti na neki drugi način dobivati neprimjerenu prednost. Zabranjena su i plaćanja u svrhu ubrzanja rutinskih službenih procesa. Dobavljači ne smiju koristiti treće strane kako bi umjesto njih sudjelovale u navedenim aktivnostima u kojima dobavljači ne smiju izravno sudjelovati.

## **3) Objavljivanje informacija**

Informacije koje se tiču praksi koje dobavljač primjenjuje na području rada, zdravlja i sigurnosti, zaštite okoliša, te informacije o poslovnim aktivnostima, strukturi, finansijskoj situaciji i učinkovitosti objavit će se sukladno primjenjivim zakonima i propisima te uobičajenim tržišnim praksama. Dobavljači ne smiju netočno prezentirati aktivnosti u svojim objavama.

## **4) Intelektualno vlasništvo**

Dobavljač mora implementirati i održavati sigurnosne mjere, uključujući administrativne, fizičke i tehničke sigurnosne mjere osmišljene za zaštitu svojih informacijskih sustava od neovlaštenog pristupa te mora odmah obavijestiti tvrtku Nielsen u slučaju da smatra da su ti sustavi ugroženi na način koji bi mogao našteti tvrtki Nielsen.

Dobavljači moraju koristiti povjerljive informacije, podatke, informacije o trgovanju, autorska prava i zaštitne znakove tvrtke Nielsen samo na način na koji to dopuštaju njihovi ugovori s tvrtkom Nielsen, a te podatke moraju štititi u razumnoj mjeri. Dobavljači ne smiju nezakonito prisvojiti ili narušiti informacije o trgovanju, zaštitne znakove ili radove drugih osoba zaštićene autorskim pravima. Dobavljači ne smiju zloupotrebiti poslovne tajne, vlasničke/povjerljive informacije drugih niti otkrivati te informacije



neovlaštenim trećim stranama. Dobavljač moraju odmah obavijestiti tvrtku Nielsen o bilo kakvoj neovlaštenoj upotrebi podataka, poslovnih tajni, zaštitnih znakova, logotipova ili povjerljivih informacija tvrtke Nielsen od strane dobavljača ili treće strane.

#### **5) Zaštita identiteta i sprječavanje odmazde**

Dobavljač bi trebali (i) imati <sup>1</sup> službu za prijavu kršenja pravila ili sličan postupak kako bi njihovi zaposlenici mogli prijavljivati kršenja ovog pravilnika ili bilo koje slične povrede integriteta koje se tiču rada za Nielsen, ili (ii) omogućiti svojim zaposlenicima pristup [službi tvrtke Nielsen za prijavu kršenja pravila](#). Dobavljač moraju imati programe za osiguravanje povjerljivosti, anonimnosti i zaštite dobavljača i zviždača, osim u slučaju kada je to zakonom zabranjeno. U bilo kojem slučaju, dobavljači imaju odgovornost tvrtki Nielsen odmah prijaviti sve informacije ili navode koje dobije, a koji se tiču kršenja ovog Pravilnika ponašanja. Dobavljač mora odmah informirati tvrtku Nielsen i ako sazna da je neki zaposlenik ili neka treća strana predala zahtjev ili uložila pritužbu protiv tvrtke Nielsen. Sva izvješća za tvrtku Nielsen treba poslati na [Integrity@Nielsen.com](mailto:Integrity@Nielsen.com) ili <https://nielsen.tnwreports.com/>

#### **6) Odgovorno nabavljanje minerala**

Dobavljač moraju imati propise kako bi se u razumnoj mjeri pobrinuli da minerali u proizvodima koje proizvode izravno ili neizravno ne financiraju ozbiljne prekršitelje ljudskih prava ili im ne osiguravaju korist. Dobavljači moraju poduzeti mjere za utvrđivanje izvora i nadziranog lanca tih minerala te poduzeti mjere dostupne kupcima kada kupci to zatraže.

#### **7) Zaštita privatnosti i podataka**

Dobavljači moraju održavati interna pravila i procedure razumno osmišljene za zaštitu podataka koje pruža tvrtka Nielsen ili podataka koje dobavljač prikupi u ime tvrtke Nielsen i njezinih klijenata ("Podaci tvrtke Nielsen"). Dobavljači moraju poštovati sve primjenjive zakone o privatnosti, zaštiti podataka i sigurnosti informacija, kao i regulatorne i sudske zahtjeve koji se tiču prikupljanja, spremanja, obrade, prijenosa ili otkrivanja podataka tvrtke Nielsen. Dobavljači moraju provesti odgovarajuće sporazume o prijenosu podataka s tvrtkom Nielsen u bilo kojem obliku koje su tvrtka Nielsen i njezini klijenti, sukladno primjenjivom zakonu, obavezni provesti s davateljima usluga ili ih prenijeti na kooperante. Prije angažiranja novog kooperanta za obradu podataka tvrtke Nielsen dobavljač o tome mora obavijestiti tvrtku Nielsen najmanje 30 dana prije te osigurati suglasnost tvrtke Nielsen prije nego što bilo kojem kooperantu dopusti obradu podataka tvrtke Nielsen

#### **8) Sukob interesa**

Dobavljač mora izbjegći svaku situaciju ili odnos koji bi mogao uključivati neprimjereno sukob ili dojam sukoba s interesima tvrtke Nielsen. Dobavljač ne smije nuditi niti davati vrijedne darove, gostoprимstvo ili usluge zabave nijednom zaposleniku tvrtke Nielsen niti članu obitelji zaposlenika tvrtke Nielsen. Zaposlenici tvrtke Nielsen i članovi njihovih obitelji ne smiju imati značajan ekonomski interes ni u jednom entitetu koji posluje

---

<sup>1</sup> Definicija zviždača: bilo koja osoba koja otkrije neprimjereno ponašanje zaposlenika ili službenika tvrtke, javnog službenika ili službenog tijela.



s tvrtkom Nielsen, a dobavljači moraju izbjegavati odnose koji uključuju sukob ili dojam sukoba sa zaposlenicima tvrtke Nielsen.

## E. SUSTAV UPRAVLJANJA

Dobavljači će usvojiti ili uspostaviti sustav upravljanja osmišljen da osigura sljedeće:

- 1) Sukladnost s primjenjivim zakonima, propisima i zahtjevima kupaca koji se tiču operacija i proizvoda dobavljača;
- 2) Poštovanje ovog pravilnika te
- 3) Prepoznavanje i ublažavanje operacijskih rizika povezanih s ovim pravilnikom. Osim toga, omogućit će kontinuirano poboljšanje.

## F. PROMJENE PRAVILNIKA PONAŠANJA

Nielsen zadržava pravo ažuriranja, izmjene ili promjene zahtjeva Pravilnika ponašanja za dobavljače tvrtke Nielsen, a dobavljači će prihvatići te promjene te djelovati u skladu s njima. Ništa u bilo kojem dokumentu koji izda dobavljač neće se smatrati modifikacijom ili izmjenom nijednog dijela ovog pravilnika.